



**Regulament**  
privind organizarea teraselor de vară/sezoniere pe domeniul public sau privat  
al municipiului Chișinău

**I. Dispoziții generale**

1.1. Prezentul Regulament are ca scop stabilirea condițiilor de organizare și desfășurare a activității de alimentație publică la terasele de vară/sezoniere pe o perioadă de timp determinată (preponderent în lunile aprilie - octombrie, perioada poate fi extinsă prin dispoziția primarului general și pe perioada sărbătorilor de Crăciun).

1.2. Regulamentul este elaborat în conformitate cu prevederile Legii nr. 163 din 09.07.2010 privind autorizarea executării lucrărilor de construcție, Hotărârii Guvernului nr. 1209 din 09.07.2010 „Cu privire la prestarea serviciilor de alimentație publică”.

**II. Noțiuni și condiții de amplasare și funcționare a teraselor sezoniere**

2.1. Terasa de vară/sezonieră este o unitate de alimentație publică de sezon, organizată pe teren privat, arendat sau municipal fără relații funciare, care prezintă o suprafață de teren (sau de construcție existentă) amenajată, poate fi montat un podium ușor demontabil, pe care se instalează mese, scaune, umbrele, copertine, și este destinată pentru extinderea suprafeței de deservire a consumatorilor în aer liber.

2.2. Terasa de vară/sezonieră se organizează:

a) pe lângă unitățile de alimentație publică autorizate, fără efectuarea de lucrări la sol;

- terasele de vară/sezoniere organizate pe teren municipal fără relații funciare funcționează doar pe perioada aprilie – octombrie.

b) separat (unitate de sine stătătoare) pe lângă o instalație specializată ușor demontabilă;

- doar pe perioada aprilie - octombrie.

2.3. În cazul în care terasa de vară funcționează ca unitate de sine stătătoare, este obligatorie conectarea provizorie la rețelele de energie electrică, apeduct și canalizare și asigurarea veceurilor pentru clienți. Proprietarul terasei este obligat să înscrie pe firmă denumirea „TERASĂ”.

2.4. Terassele de vară/sezoniere separate (pct. 2.2. lit. b) se organizează în scuaruri, grădini publice, parcuri și în alte zone de agrement.

**III. Modul de perfectare, avizare și eliberare a actelor ce permit  
desfășurarea activității teraselor de vară**

3.1. Pentru organizarea terasei, beneficiarul va depune o cerere Direcției generale comerț, alimentație publică și prestări servicii (DGCAPPS).

3.2. La examinarea cererii, reprezentantul DGCAPPS în comun cu reprezentantul Direcției generale arhitectură, urbanism și relații funciare (DGAURF)/Serviciului de arhitectură al Preturii (SAP) vor stabili la fața locului posibilitatea organizării terasei de vară, întocmind un proces-verbal de constatare.

3.3. Ulterior, conform prevederilor procesului-verbal, beneficiarul va solicita DGAURF/SAP elaborarea planului de încadrare a terasei, în baza următoarelor documente:

a) schița de proiect a terasei, avizată de arhitectul-șef al municipiului Chișinău și o fotografie a mobilierului și umbrelor/copertinelor ce urmează a fi amplasate;

b) titlul de autentificare a dreptului deținătorului de teren sau contractul de arendă funciară (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. a);

c) extrasul din Registrul bunurilor imobile/certificatul de confirmare a apartenenței imobilului sau procesul-verbal de recepție finală a obiectivului (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. a);

d) autorizația de funcționare a unității de alimentație publică (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. a);

3.4. În planul de încadrare a terasei se indică suprafața și hotarele acesteia.

3.5. În cazul amplasării teraselor de vară/sezoniere pe lângă unitățile de alimentație publică ce sunt anexate, anexate-încorporate sau sunt situate în blocurile de locuit, solicitantul prezintă acordul gestionarului de bloc.

3.6. Pentru obținerea autorizației de funcționare a terasei, solicitantul va prezenta DGCAPPS următoarele documente:

a) cererea privind eliberarea autorizației respective, avizată în modul stabilit la pretura de sector și de către DGAURF/SAP;

b) extrasul din Registrul de Stat sau certificatul de înregistrare al agentului economic (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. b);

c) planul de încadrare a terasei;

d) titlul de autentificare a dreptului deținătorului de teren sau contractul de arendă funciară (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. a);

e) extrasul din Registrul bunurilor imobile/certificatul de confirmare a apartenenței imobilului sau procesul-verbal de recepție finală a obiectivului - după (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. a);

f) autorizația de funcționare a unității de alimentație publică (în cazul amplasării terasei pe lângă unitatea de alimentație publică);

g) autorizația sanitară de funcționare pentru terasa de vară/sezonieră, eliberată de Centrul de sănătate publică municipal Chișinău;

h) autorizația sanitar-veterinară de funcționare, eliberată de către Direcția municipală pentru siguranța alimentelor Chișinău (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. b)), care au în meniu fast food-uri;

i) contractul încheiat cu Î.M. Regia „Autosalubritate” (pentru terasele prevăzute în pct. 2.2. lit. b).

j) declarație pe propria răspundere a solicitantului privind veridicitatea documentelor depuse și respectarea cerințelor de autorizare și funcționare a terasei.

#### IV. Condiții și restricții la organizarea teraselor de vară/sezoniere

4.1. La examinarea cererii privind posibilitatea organizării terasei se va ține cont de următoarele condiții și restricții:

- a) terasa de vară/sezonieră:
- nu va depăși limitele clădirii în care este autorizată unitatea de alimentație publică;
  - nu va bloca accesul în curțile imobilelor și nu va afecta traficul pietonilor și al autovehiculelor;
  - mobilierul terasei va fi din lemn, plastic sau fier forjat și în concordanță cu restul elementelor ce alcătuiesc terasa. Umbrelele folosite vor exclude culorile stridente în favoarea celor pastelate și nu vor conține înșcrisuri stridente. Amplasamentul terasei va fi decorat cu aranjamente florale;
  - va activa în limita programul de lucru stabilit în autorizația de funcționare;
  - partea trotuarului pe care circulă pietonii nu va fi mai mică de 2.25 m.
- b) se interzice organizarea terasei de vară:
- lângă unitățile de alimentație publică anexate, anexate-încorporate și încorporate în blocurile locative, fără acordul gestionarului blocului locativ;
  - la o distanță mai mică de 20 m de la terenurile de colectare a deșeurilor;
  - pentru cazurile când trecerea pietonilor se preconizează a fi organizată pe porțiunea de trotuar aflată între unitatea de alimentație publică și mesele de servire;
- c) se interzice:
- amplasarea de televizoare și difuzarea muzicii. Este încurajată muzica live pe un ton redus, programe de activitate culturală (expoziții, teatru etc.) în aer liber. Programul maxim de activitate va fi de până la ora 22.00.
  - prepararea în aer liber a oricăror produse culinare;
  - funcționarea teraselor organizate în preajma blocurilor de locuit după ora 22.00;

4.2. Deținătorii de terase de vară/ sezoniere au următoarele obligații:

- a) să afișeze la loc vizibil, la unitatea de alimentație publică la care se află amenajată terasa, autorizația de funcționare care va fi prezentată ori de câte ori va fi solicitată de către organele de control;
- b) salubritatea permanentă a teritoriului ocupat;
- c) să respecte programul de lucru stabilit, afișat la loc vizibil;
- d) să asigure păstrarea ordinii și liniștii publice în cadrul perimetrului terasei;
- e) să amenajeze și să întrețină aranjamentele florale care demarchează terasa, precum și toaletele publice în incinta unității de alimentație publică în preajma căreia se amenajează terasa;
- f) la expirarea termenului de valabilitate al autorizației de funcționare a terasei organizate separat, pe un teren proprietate municipală, beneficiarul este obligat să elibereze terenul și să-l aducă la starea lui inițială.

#### V. Dispoziții finale

5.1. Prezentul Regulament intră în vigoare la data publicării.

SECRETAR AL CONSILIULUI



*Valeriu Didencu*  
Valeriu Didencu